

« Elke gemeente heeft de vrije keuze om haar boekhouding te houden hetzij op papier, hetzij elektronisch, hetzij door een combinatie van de twee. Dit geldt ook voor alle verplichtingen die eruit voortvloeien, zowel op het vlak van de verwerking van gegevens, van de overdracht van gegevens, van de bewaring van gegevens of van de voorlegging van gegevens.

Ongeacht haar keuze zal de gemeente ervoor zorgen alle wettelijk of reglementair verplichte garanties betreffende al de elementen van haar boekhouding in te bouwen. Derhalve, wanneer een volledig of gedeeltelijk elektronische oplossing gebruikt wordt, moeten de authenticiteit van de oorsprong van de elektronische gegevens evenals de integriteit van hun inhoud gewaarborgd worden door het plaatsen van een elektronische handtekening, overeenkomstig de wet van 9 juli 2001 houdende vaststelling van bepaalde regels in verband met het juridisch kader voor elektronische handtekeningen, de elektronisch aangetekende zending en certificatie-diensten. Bovendien moet de leesbaarheid van de gegevens, in naleving van voormelde principes, gedurende de volledige bewaringstermijn verzekerd zijn.

Wanneer de wet of de reglementering dit voorziet, moeten de technische middelen de weergave van de gegevens in een voorgeschreven vorm mogelijk maken. »

Art. 2. In artikel 19 van hetzelfde besluit wordt alinea 5 vervuldigd door de woorden “, desgevallend per elektronische zending. ”.

Art. 3. In artikel 27, alinea 2, van hetzelfde besluit, worden de woorden “30.000 frank” vervangen door de woorden “750 euro”.

Art. 4. In artikel 33, alinea 2, wordt het woord “Ons” vervangen door de woorden “de regering”.

Art. 5. Artikel 39 § 1, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Alle door de wet of dit reglement vereiste boeken of bescheiden worden, telkens wanneer ze aanleiding geven tot afsluiting, mededeling, controle, nazicht of archivering, opgemaakt in de voorgeschreven vorm, hetzij op papier, hetzij op een elektronische drager.

Elke boeking wordt gestaafd door bewijsstukken ».

Art. 6. In artikel 61, alinea 3, in het Frans, worden de woorden “centre public d’aide sociale” vervangen door “centre public d’action sociale”.

Brussel, 3 april 2014 .

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Openbare Netheid,

R. VERVOORT

« Chaque commune dispose du libre choix de tenir sa comptabilité soit sur support papier, soit sur support électronique, soit en combinant les deux supports. Il en est de même pour toutes les obligations qui en découlent, que ce soit au niveau du traitement de données, de la transmission de données, de la conservation de données ou de la présentation de données.

La commune veillera, quel que soit le choix qu’elle effectue, à apporter toutes les garanties légales ou réglementaires requises concernant l’ensemble des éléments de sa comptabilité. Dès lors, en cas d’utilisation d’une solution électronique, qu’elle soit complète ou partielle, l’authenticité de l’origine des données électroniques ainsi que l’intégrité de leur contenu doivent être garanties par l’apposition d’une signature électronique, conformément à la loi du 9 juillet 2001 fixant certaines règles relatives au cadre juridique pour les signatures électroniques et les services de certification. Par ailleurs, la lisibilité des données doit, dans le respect des principes précités, être assurée pendant toute la période de conservation.

Lorsque la loi ou la réglementation le prévoit, les moyens techniques doivent permettre la restitution de données sous une forme prescrite. »

Art. 2. Dans l’article 19 du même arrêté, l’alinéa 5 est complété par les mots «, le cas échéant par voie électronique. ».

Art. 3. Dans l’article 27, alinéa 2, du même arrêté, les mots « 30.000 francs » sont remplacés par les mots « 750 euros ».

Art. 4. Dans l’article 33, alinéa 2, le mot « Nous » est remplacé par les mots « le gouvernement ».

Art. 5. L’article 39, § 1^{er}, du même arrêté est remplacé comme suit :

« Tous les livres et documents requis par la loi ou par le présent règlement sont, chaque fois qu’ils donnent lieu à clôture, communication, contrôle, vérification ou archivage, établis sous la forme prescrite, soit sur papier, soit sur support électronique.

Toute écriture est fondée sur des pièces justificatives ».

Art. 6. Dans l’article 61, alinéa 3, en français, les mots « centre public d’aide sociale » sont remplacés par les mots « centre public d’action sociale ».

Bruxelles, le 3 avril 2014.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux de l’Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et de la Propreté publique,

R. VERVOORT

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2014/31402]

24 APRIL 2014. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van de taalkaders van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, § 3 zoals gewijzigd bij de wet van 4 april 2006;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 8 november 2007 tot vaststelling van de taalkaders van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 mei 1999 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20/09/2001 tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 mei 1999 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling;

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2014/31402]

24 AVRIL 2014. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant les cadres linguistiques de l’Office régional bruxellois de l’Emploi

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu les lois sur l’emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l’art. 43 § 3 modifié par la loi du 4 avril 2006;

Vu l’arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 8 novembre 2007 fixant les cadres linguistiques de l’Office Régional Bruxellois de l’Emploi;

Vu l’arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles –Capitale du 27 mai 1999 fixant le cadre organique du personnel de l’Office Régional Bruxellois de l’Emploi;

Vu l’arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles – Capitale du 20/09/2001 fixant la date d’entrée en vigueur de l’arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles –Capitale du 27 mai 1999 fixant le cadre organique du personnel de l’Office Régional Bruxellois de l’Emploi;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 september 2001 tot bepaling van de graden van de ambtenaren van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Overwegende dat voldaan is aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken gecoördineerd op 18 juli 1966,

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling van 28/11/2013;

Gelet op het advies nr 46019 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 03/04/2014;

Op voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken,

Besluit :

Artikel 1. Op de 1ste, 2de en 3de trap van de hiërarchie zijn de vaste betrekkingen van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling volgens de volgende taalkaders ingedeeld :

Degrés de la hiërarchie - Trappen van de hiërarchie	Cadre néerlandais - Nombre d'emplois	Cadre français - Nombre d'emplois	Cadre bilingue - Tweetalig kader	
	Nederlands kader - Aantal betrekkingen	Frans kader - Aantal betrekkingen	Réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique néerlandais - Voorbehouden aan de ambtenaren van de Nederlandse taalrol	Réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique français - Voorbehouden aan de ambtenaren van de Franse taalrol
1	40%	40%	10%	10%
2	40%	40%	10%	10%
3	40%	40%	10%	10%

Art. 2. Van de vierde tot de dertiende trap van de hiërarchie worden de vaste betrekkingen van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling volgens de volgende taalkaders ingedeeld :

Degrés de la hiërarchie - Trappen van de hiërarchie	Cadre néerlandais Nombre d'emplois - Nederlands kader Aantal betrekkingen	Cadre français Nombre d'emplois - Frans kader Aantal betrekkingen
4	28,09	71,91
5	28,09	71,91
6	28,09	71,91
7	28,09	71,91
8	28,09	71,91
9	28,09	71,91
10	28,09	71,91
11	28,09	71,91
12	28,09	71,91
13	28,09	71,91

Art. 3. Het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 september 2001 tot vaststelling van de taalkaders van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling en het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 8 november 2007 tot vaststelling van de taalkaders van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling worden opgeheven.

Art. 4. Onderhavig besluit treedt in werking op de dag van de publicatie ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 24 april 2014.

De Minister-Voorzitter,
R. VERVOORT

De Minister van Economie, Tewerkstelling, Wetenschappelijk onderzoek, Handel, Buitenlandse handel, Gezondheidsbeleid, Opleiding van de middenstand en Openbaar Ambt,

Mevr. C. FREMAULT

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles – Capitale du 20 septembre 2001 déterminant les grades des agents de l'Office Régional Bruxellois de l'Emploi qui constituent un même degré de la hiërarchie;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative coordonnées le 18 juillet 1966,

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office Régional Bruxellois de l'Emploi du 28/11/2013,

Vu l'avis n° 46019 de la Commission permanente de Contrôle linguistique, donné le 03/04/2014,

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique,

Arrête :

Article 1^{er}. Aux 1^{er}, 2^e et 3^e degrés de la hiërarchie, les emplois de l'Office régional bruxellois de l'Emploi sont répartis selon les cadres linguistiques suivants :

Art. 2. Du 4e au 13ème degré de la hiërarchie, les emplois de l'Office régional bruxellois de l'emploi sont répartis selon les cadres linguistiques suivants :

Art. 3. L'arrêté du Gouvernement de la Région de la Région de Bruxelles – Capitale du 20 septembre 2001 fixant les cadres linguistiques de l'Office régional bruxellois de l'emploi et l'arrêté du Gouvernement de la Région de la Région de Bruxelles – Capitale du 8 novembre 2007 fixant les cadres linguistiques de l'Office régional bruxellois de l'emploi sont abrogés.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 24 avril 2014.

Le Ministre-Président,
R. VERVOORT

La Ministre de l'Economie, de l'Emploi, de la Recherche scientifique, du Commerce, du Commerce extérieur, de la Santé, de la formation des classes moyennes et de la Fonction publique,

Mme C. FREMAULT